

**ACCORD**  
**ENTRE**  
**LE GOUVERNEMENT DU CANADA**  
**ET**  
**LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION ADMINISTRATIVE**  
**SPÉCIALE DE HONG KONG DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE**  
**CONCERNANT LA PROMOTION ET LA PROTECTION**  
**DES INVESTISSEMENTS**

**LE GOUVERNEMENT DU CANADA ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG KONG DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE** (les « Parties »), cette dernière Partie ayant été dûment autorisée à conclure le présent accord par le gouvernement populaire central de la République populaire de Chine,

**RECONNAISSANT** que la promotion et la protection des investissements effectués par les investisseurs d'une Partie dans la zone de l'autre Partie sont propres à stimuler des activités économiques mutuellement avantageuses et à favoriser le développement de la coopération économique entre elles,

**RECONNAISSANT** la nécessité de promouvoir les investissements sur le fondement des principes du développement durable,

**SONT CONVENUS** de ce qui suit :

**Section A – Définitions**

**ARTICLE PREMIER**

**Définitions**

Aux fins du présent Accord :

« **Accord sur l'OMC** » s'entend de l'*Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce*, fait à Marrakech le 15 avril 1994;

« **Accord sur les ADPIC** » s'entend de l'*Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce*, contenu à l'Annexe 1C de l'Accord sur l'OMC;